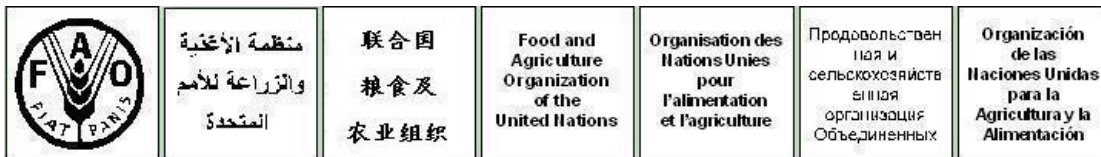


2011 年 3 月



财 政 委 员 会

第 一 三 八 届 会 议

2011 年 3 月 21 - 25 日，罗马

资本支出基金供资项目的信息

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

战略、规划及资源管理办公室主任

Boyd Haight 先生

电话：+39 (06) 570-55324

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网www.fao.org网站获取。

内容提要

- 本文件进一步介绍了 2012-13 年资本支出项目的优先重点情况，列出并介绍了《2012-13 年工作计划和预算》建议提及的总额达 3280 万美元的项目，还介绍了在获得额外资源之前被推迟执行的总价值 1260 万美元的项目。

征求财政委员会的指导意见

- 请委员会注意秘书处为编制《2012-13 年工作计划和预算》而对资本开支项目进行优先秩序的行动。

建议草案

- **委员会注意到《2012-13 年工作计划和预算》中对资本开支项目进行优先秩序的行动。**

1. 在第一三七届会议上，财政委员会了解了关于 2012-13 年资本开支建议的初步情况¹。财政委员会注意到这些建议并“要求了解对其它 ... (R12/IPSAS 以外的) ... 资本开支项目进行优先排序的进一步情况，希望在《2010-13 年中期计划》/《2012-13 年工作计划和预算》范围内审议资本开支建议”²。本文件根据该要求提供相关信息。

2. 秘书处采取措施排列 2012-13 年资本开支要求中的优先次序，以免超出可获资源的估计范围。2012-13 年资本开支估计可获 3280 万美元资源，它们将来自：与 2010-11 年同样水平的（非《近期行动计划》）净拨款资源；分配给资本支出项目的《近期行动计划》资源（420 万美元）和预计会 2010-11 年将结转的资本开支资源。

3. 秘书处根据以下标准评价资本支出开支的建议并排列优先次序：

- 对执行粮农组织实质性工作计划的战略重要性；
- 不执行某个项目会对其相关项目造成的影响；
- 根据充分说明的工作计划评价实施该建议的准备就绪状态。

4. 通过应用这些标准，《国际公共部门会计标准》/Oracle 软件升级至最新版本（Release 12）项目得到了优先重视，该项目对本组织的技术和业务运作发挥着关键作用。这个项目会占用 2012-13 年资本支出基金资源和执行能力的很大一部分。预计剩余资源将用于对本组织具有战略重要性的项目，推迟这些项目将会对本组织执行 2012-13 年工作计划造成极大影响：其中包括加强全组织技术应用软件的项目，如粮农组织实质统计数据共用数据库，以及粮农组织日常运作所需的重要基础设施项目。

5. 下表进一步介绍了《2012-13 年工作计划和预算》包括的总价值为 3280 万美元的资本支出项目，以及那些被推迟直到获得更多资源时再启动的项目，其中推迟项目的金额为 1260 万美元。若在执行过程中获得额外资金，比如得到预算外支持，就能考虑将这些项目纳入 2012-13 年资本支出中进行实施。

类别	项目
P01—核心信	纳入《2012-13年工作计划和预算》的项目（170万美元）

¹ FC 137/2.3 号文件所指

² CL 141/6 号文件第 21 段

类别	项目
息及通信技术基础设施	改善信息技术安全（100万美元）要求在基础设施和信息系统方面采用达到行业标准的最佳做法，以保证信息安全。最初估算资金为200万美元，为了逐步执行并探索与实质性计划的协同和联系，现有所减少。 加强总部会议厅的信息技术服务（50万美元）更换现已无法利用维修合同维护的声频/视频/同声传译设备。最初估算为100万美元，现有所减少。 用户计算平台变化（20万美元）：对于台式操作系统以及办公工具的周期性需求，最初估算为40万美元，现在为了逐步执行并探索与实质性计划的协同和联系，已经有所减少。 <u>未纳入《2012-13年工作计划和预算》的项目（500万美元）</u> 共享虚拟基础设施（100万美元）更换陈旧硬件，转向提供更为灵活的基础设施，以支持云计算。 权力下放办事处的信息技术基础设施（400 万美元）：其中 140 万美元要用于逐步替换过时的电子邮件服务器，以提供可靠的桌到桌电子邮件设施。剩下 260 万美元将被用于逐步替换其中过时的用户交换机和配线，使 21 个权力下放办事处使用符合 VoIP 的系统。利用《近期行动计划》项目 11b-信息技术供资的活动，秘书处正在审议加强协同作用的这些要求。
P02—共用行政应用程序	<u>《2012-13年工作计划和预算》中的项目（100万美元）</u> 继续改进流程（100 万美元）该资金将在 2012 年实施对国际公共部门会计标准/R12 之后，在 2013 年用于开发和维护稳定企业风险管理系统所需的应用程序。
P03—共用技术应用软件	<u>《2012-13年工作计划和预算》中的项目（520万美元）</u> 技术信息公用数据库（200万美元）该项目旨在为本组织的技术数据和信息系统提供统一一致的技术环境。支持统计数据仓库和统计工作系统项目。并且巩固本组织数据的储存和传播，为大会委员会和全面彻底审查的建议作出贡献。

类别	项目
	粮农组织统计数据库信息技术的战略和实施（100万美元） 共用技术数据库框架为本组织的统计数据提供了一个储存库和进入点。粮农组织在统计方面的作用和工作独立外部评价和管理层回应、全面彻底审查和大会委员会都对它给予了肯定。 时间序列统计工作系统（160万美元）： 实施共用统计标准和一个与之相符的统计工作系统。由粮农组织统计作用和工作独立外部评价和管理层回应授权。 升级和强化管理粮农组织国别概况信息的共用应用程序（60万美元）： 项目旨在结合共用技术信息数据库，以相关并且可获得的形式向粮农组织各成员国和利益攸关者提供国别概况信息。 <u>未纳入《2012-13年工作计划和预算》的项目（320万美元）</u> 移动应用程序能力（30万 美元）：探索并实施技术和基础设施，提高粮农组织获取各成员国信息和知识的能力以及传播信息和知识的能力。该提案被推迟，因为它在粮农组织2012-13年计划的执行中没有其它项目重要。 地理空间数据库（150万美元）： 全面彻底审查的一个目标是减少地理空间数据的分割和重复。该项目被推迟，并附属于《2012-13年工作计划和预算》（上述）技术信息共用数据库项目。 粮农组织知识论坛（40万美元）： 提高现有的知识论坛；该项目被推迟直到技术要求和资金能得到满足。 虚拟合作平台（100万美元）： 支持战略团队工作；该项目被推迟，直到战略得到落实且技术要求和资金能得到满足。
P04—电子资源和文件管理系统	<u>未纳入《2012-13年工作计划和预算》的项目（130万美元）</u> 文件处理电子申请系统（80 万美元） 该系统对于管理会议文件、出版物以及技术和管理文件起到核心作用。它涉及全面彻底审查的建议，包含了财政委员会/理事会关于语言服务的建议（集中外包和编辑服务等），保存按需印刷的印刷文件，并减少印次和印刷材料的长期储存。该系统于 2010 年开始。秘书处正在审议增强与粮农组织 2011 年以及 2012-13 年实质性计划之间

类别	项目
	协同作用的建议。 机器翻译引擎（50万美元）：在增加领导机构效率的措施方面，该项目将通过设立受限的网上论坛/环境，来提供与议程项目相关的背景文件和主题，以协助领导机构会议的准备工作。该提案对2012-13年计划的执行不那么重要，已被推迟。将寻求替代资金来源。
P05—《国际公共部门会计标准》/Oracle 软件升级至最新版本（Release 12）	<u>纳入《2012-13年工作计划和预算》的项目（239万美元）</u> 总额中有 316 万美元是由《近期行动计划》项目 11a(第 7.25 号行动)供资的。主要优先重点请参见 FC 138/11 号文件。
P06—管理信息系统	<u>纳入《2012-13年工作计划和预算》的项目（100万美元）</u> 由《近期行动计划》第 7.26 号行动供资，请参见 FC 137/2.1 号文件表 7 和第 41 段。该项目旨在扩展 2010-11 年的工作，通过发展先进的信息管理工具，为粮农组织的战略框架提供支持。
P07—支持人力资源管理框架	<u>未纳入《2012-13年工作计划和预算》的项目（310万美元）</u> 工作绩效管理第 2 阶段（280 万美元）：该项目预计将对绩效管理系统全部进行重新设计，使其与新的基于结果的管理以及能力框架保持一致。该项目将在编制 2014-15 年的提案时考虑。 人力资源业务方面的分析和改善（30 万美元）：该项目旨在持续支持人力资源的改革活动，包括改用电子名册（i-Roster），使人力资源系统与新的政策和程序保持一致。将寻求替代资金来源。